Hoffen

ALL FOR BETTER LIFE

APARADOR MULTIFUNÇÕES AMR-H106

GROOMING KIT AMR-H106



Manual de instruções | Instruction manual

Versão portuguesa pág. 3-20
Versão: 04/2025

English version pag. 21-38
Versão: 04/2025

Hoffen

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	4
AVISOS DE SEGURANÇA	4
CONTEÚDO DA EMBALAGEM	10
DESCRIÇÃO DO APARELHO	10
DESCRIÇÃO GERAL	11
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	11
UTILIZAÇÃO DO APARELHO	11
Antes da utilização	11
Acessórios	12
Carregamento de bateria	12
Utilização	13
Utilização do Óleo lubrificante	14
DICAS	15
Para cortar o cabelo	15
Para aparar barba ou bigode	16
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	16
LIMPEZA E ARRUMAÇÃO	17
Limpeza	17
Arrumação	18
REPARAÇÕES	18
PROTEÇÃO DO AMBIENTE	18
Retirar a bateria recarregável	18
Frasco de óleo lubrificante	18
GARANTIA	19
EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS	19
DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE	20
EQUIPAMENTO PRODUZIDO PARA:	20



Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança e guarde-o para uma utilização posterior. Se entregar o aparelho a terceiros, faculte também este manual de instruções.

INTRODUÇÃO

Agradecemos a sua escolha. Este Aparador Multifunções 10 em 1 HOFFEN ref. AMR-H106 irá certamente facilitar o seu dia-a-dia. Leia atentamente este manual de instruções antes de o colocar em funcionamento, para que possa tirar o máximo partido do mesmo, e guarde-o para referência futura.

AVISOS DE SEGURANÇA

	IMPORTANTE: IGNORAR AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PODE RESULTAR EM ACIDENTES E LESÕES.
	SOMENTE PARA UTILIZAÇÃO NO INTERIOR DA HABITAÇÃO.

Para reduzir o risco de acidentes pessoais ou danos quando utilizar aparelhos eléctricos, deve seguir sempre as precauções de segurança básicas, incluindo as seguintes:

- Antes de utilizar o aparelho, verifique na etiqueta de especificações técnicas se a corrente eléctrica corresponde à rede eléctrica da sua habitação. A etiqueta está colocada no aparelho e no adaptador. Em caso de dúvida, recorra à ajuda de um electricista qualificado.
- O aparelho vem equipado com um cabo de alimentação e um adaptador de baixa voltagem integrado. Não substitua, troque ou manipule

qualquer peça do aparelho; se o fizer, poderá correr o risco de sofrer um choque eléctrico.

- Este aparelho pertence à Classe II (aparelho com isolamento eléctrico duplo), pelo que não é necessário ligá-lo a uma tomada com ligação de terra. Deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida pelo aparelho.
- Verifique periodicamente o aparelho, o adaptador e o cabo de alimentação. Caso apresentem danos, não utilize o aparelho.
- Segure sempre na ficha para desligar o aparelho da fonte de alimentação, nunca o faça puxando pelo cabo de alimentação.
- Não coloque nenhum objecto por cima do cabo de alimentação, nunca o dobre ou torça e certifique-se que o mantém afastado de superfícies quentes, arestas cortantes e de locais de normal circulação de pessoas de forma a evitar quedas. Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado de forma que uma criança o possa agarrar e fazer o aparelho cair.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deve ser substituído pelo fabricante, por um agente autorizado ou por pessoal qualificado para evitar perigo.
- Não utilize o aparelho quando estiver no banho ou duche. Não o mergulhe em água ou qualquer

outro líquido e não o utilize nas proximidades de fontes directas ou indirectas de água, como por exemplo, lavatórios, banheiras, chuveiro ou piscina e certifique-se que não fica ao alcance de uma pessoa que esteja no banho ou duche. Mantenha o aparelho seco e certifique-se que mantém uma distância mínima de 1 metro entre o aparelho e qualquer fonte de água.

- Se o aparelho cair dentro de água, desligue-o imediatamente da fonte de alimentação. Nunca retire o aparelho de dentro de água estando ainda ligado à fonte de alimentação.
- Não use um cabo de extensão ou um conversor de voltagem com este aparelho.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- As crianças desconhecem os danos que podem ser causados por aparelhos eléctricos, e devem ser sempre supervisionadas por forma a garantir que não brincam com o aparelho. Este aparelho

não é um brinquedo, como tal, deve ser mantido fora do alcance de crianças.

- Armazene o aparelho fora do alcance de crianças.
- Não utilizar esta máquina de cortar cabelo para cortar o pêlo de animais.
- Após desembalar o aparelho, certifique-se que não está danificado e que não falta nenhuma peça. Em caso de dúvida contacte a loja onde adquiriu o aparelho. Todo o conteúdo da embalagem, como por exemplo, sacos de plástico, esferovite, fitas, etc., deve ser mantido fora do alcance das crianças, pois pode ser perigoso e causar asfixia. Deverá utilizar apenas os acessórios recomendados pelo fabricante e contidos nesta embalagem, sob o risco de acidente ou danos no aparelho.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Qualquer outro uso será considerado impróprio e consequentemente perigoso. O fabricante não poderá ser responsabilizado por nenhuns ferimentos ou danos resultantes de uso impróprio do aparelho.
- Nunca desmonte o aparelho ou tente efectuar qualquer tipo de reparação. Caso não cumpra com esta norma de segurança, poderá colocar em risco a sua segurança e invalidar os termos da garantia. Somente pessoal técnico devidamente qualificado, pode efectuar qualquer tipo de reparação neste aparelho.

- Não utilizar este aparelho sobre uma pele com feridas, se sofrer de problemas dermatológicos, tais como eczema, varizes, inflamação cutânea, sinais, acne, verrugas, marcas de nascença, etc.
- Desligue sempre o aparelho depois da utilização e antes de desmontar ou montar peças e realizar qualquer operação de manutenção ou limpeza. Desligue-o também em caso de corte de energia. Quando ligar ou desligar o aparelho da tomada, este deve estar desligado.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado, excepto quando estiver a recarregar as baterias.
- **AVISO:** Para recarregar a bateria use apenas a unidade de alimentação destacável fornecida com este aparelho.
- Nunca utilize o aparelho se este, o adaptador, os acessórios ou o cabo de alimentação estiverem danificados ou com defeito de funcionamento, sob o risco de ferimentos.
- Se utilizar o aparelho sem qualquer um dos pentes ou sem a guia de precisão, tenha especial cuidado para não causar danos na pele.
- Evite quedas e impactos excessivos do aparelho.
- Não deixe o aparelho em funcionamento sobre roupa ou qualquer outro objecto de forma a evitar o risco de bloqueio. Também não deixe o aparelho

em funcionamento sobre superfícies planas (mesas, bancadas etc.) pois a vibração provocada pelo funcionamento pode fazê-lo deslocar-se e provocar a sua queda.

- Utilize somente o aparelho com os acessórios e o adaptador fornecidos. Em caso de avaria, substitua sempre a parte danificada pelo equivalente de origem.
- Se as lâminas, os pentes ou a guia apresentarem danos, não os utilize sem os reparar.
- Para um funcionamento correcto, as lâminas devem estar limpas e sem restos de cabelo. Para isso, limpe-as antes e depois de cada utilização com a ajuda da escova incluída.
- Não utilizar o aparelho ao ar livre ou em locais onde produtos aerossóis (spray) estão a ser utilizados ou onde está a ser administrado oxigénio.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Depois de retirar o conteúdo da embalagem, por favor verifique se todos os elementos listados estão presentes. Após desempacotar o aparelho, verifique se está a funcionar corretamente.

 1 x Aparador Multifunções 10 em 1	 1 x Manual de Instruções	 3 x Cabeças para o Aparador	 3 x Pentes para a barba
 3 x Pentes para o cabelo	 1 x Cabo USB magnético e adaptador	 3 x Acessórios	 1 x Bolsa

Se detetar a falta de alguma peça, entre em contato com o vendedor.

DESCRIÇÃO DO APARELHO



Hoffen

DESCRIÇÃO GERAL

A. Lâmina de precisão
B. Zona para encaixe da lâmina
C. Botão ligar e desligar
D. Cabeça com lâmina para nariz, sobrancelhas e orelhas
E. Cabeça extra larga para cabelo
F. Cabeça com lâmina micro-barbear
G. Pente para barba regulador 3-7 mm
H. Pente para barba 2 mm
I. Pente para barba 1 mm
J. Pente para cabelo 12 mm
K. Pente para cabelo 9 mm
L. Pente para cabelo 4 mm
M. Frasco de óleo lubrificante
N. Escova de limpeza
O. Cabo USB com entrada magnética e adaptador
P. Pente de cabelo
Q. Bolsa

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de alimentação: AC 100-240V , 50/60 Hz
Modelo: AMR-H106
Adaptador: AC/DC
Saída: DC 5V 1A
Voltagem do motor: DC 3.2V
Resistente à água IPX5
Modo desligado: 0,41 W
Modo de espera (standby): 0,1 W
A função de gestão de energia deste equipamento não é adequada para a utilização prevista.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

O Aparador Multifunções AMR-H106 10 em 1 da HOFFEN é ideal para conseguir o seu look perfeito onde e quando quiser. O aparelho tem tem muitos acessórios , todos fáceis de usar, que permitem criar diferentes cortes e estilos.

Antes da utilização

- Certifique-se que todo o material de acondicionamento foi devidamente retirado antes de proceder à utilização do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o entre 2 horas para obter um desempenho ideal.
- Conecte o cabo (O) ao aparelho e ligue-o à tomada eléctrica. Mantenha o aparelho desligado durante o carregamento.

Acessórios

	Lâmina de precisão (A) e Pentes ajustáveis 3-7, 2 e 1 mm (G, H e I)	Cabeça para pêlos de nariz, sobrancelhas e orelhas (E)	Cabeça micro-corte (F)	Cabeça (D) e Pentes ajustáveis de 12, 9 e 4 mm (J, K e L)
Barba	X		X	
Linha da barba	X		X	
Ouvido		X		
Sobrancelha		X		
Bigode	X		X	
Nuca	X		X	
Nariz		X		
Patilhas	X		X	
Cabelo				X

Carregamento das bateria

A temperatura ambiente ideal para carregar o seu aparelho é de 15-35° C. Não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 50°C por largos períodos de tempo.

- Antes de conectar o aparelho à tomada eléctrica certifique-se que está desligado no botão ligar/desligar (C).
- Ligue o adaptador ao aparelho e depois ligue-o à tomada eléctrica.
- A luz indicadora de carregamento acende-se com a cor a verde e assim se mantém enquanto o aparelho estiver a ligado à tomada.
- Deixe o aparelho carregar continuamente durante 2 horas.
- Ao terminar o carregamento a luz verde muda para vermelho, indicando que o aparelho está carregado.

- Após o carregamento, desligue o carregador da tomada e retire a ficha pequena do adaptador do aparelho. O aparelho está pronto a ser utilizado.
- Quando o aparelho se encontrar totalmente carregado, deixe descarregar normalmente através do uso. Depois volte a recarrega-lo até a sua capacidade máxima. Os carregamentos subsequentes demorarão aproximadamente 8 horas.
- A bateria completamente carregada permite a utilização de cerca de 1 hora, sem ter o aparelho ligado à tomada.

Utilização

- Escolha o acessório que mais se adequa à sua necessidade - ver "Acessórios".
- Encaixe cuidadosamente o acessório seleccionado ao corpo do aparelho. Para tal, alinhe o acessório com o corpo do aparelho e pressione um contra o outro. Ao colocar o acessório ouve-se um "click" que significa que o acessório está devidamente encaixado.
- Os pentes de 3-7, 2 e 1 mm (G, H e I) utilizam-se em conjunto com a lâmina de precisão (A) enquanto que os pentes de 12, 9 e 4 mm (J, K e L) se utilizam com a cabeça (D).
- O pente (G) permite ajustar a altura pretendida para o pêlo, regulável de 3 a 7 mm.
  - No pente (G) ajuste a altura no botão existente na parte de baixo do acessório - pode visualizar o tamanho seleccionado na janela que aparece no lado esquerdo no botão de ajuste da altura do acessório.
- Ligue o aparelho no botão ligar/desligar (C) deslizando-o para cima, para que fique visísvel a indicação "I" (ligado).
- O aparelho ligado acende uma luz branca no corpo do aparelho.
- Após a utilização desligue o parelho no botão ligar/desligar (C) deslizando-o para baixo, para que fique visível "0" (desligado), desencaixe qualquer acessório que esteja a ser utilizado e proceda à limpeza do aparelho antes de o armazenar.
- Para remover os acessórios do aparelho pressione os botões de libertação laterais e cuidadosamente puxe o acessório para fora.

Cortar o cabelo

- O cabelo terá que estar seco e livre de loções.
- Pentear o cabelo para fora de maneira a conseguir a sua altura/comprimento máximo.
- Cortar na direcção contrária ao sentido do cabelo.

Aparar barba ou bigode

- Use o pente (A) para endireitar os pêlos a aparar.
- Escolha o acessório indicado (G, H ou I) para o que pretende.

- Comece sob o queixo, siga a linha da mandíbula para trás em direcção à orelha, mova o aparelho em várias direcções para aparar pêlos dispersos.
- Quando desbasta, use o pente (A) para segurar barba no lugar e com a mão oposta, segure o aparelho com sistema de corte virado para fora.
- Mova o aparelho lentamente ao longo do comprimento do pente.
- Ajuste o pente também para alcançar a aparência desejada.
- **Nota: Não exceda os tempos de carga indicados para as baterias. Deve efecturar uma recarga de 6 em 6 meses se não utilizar o aparelho durante esse período de tempo.**

Cabeça micro-barbear (F)

- Use este acessório para limpar determinadas áreas.
- Para melhores resultados, evite colocar a cabeça micro-barbear inclinada.

Para os pêlos das orelhas (E)

- Quando aparar os pêlos das orelhas, evite inserir o aparador mais do que 0.5 cm no canal auditivo.
- Mova suavemente o aparador em movimentos circulares, para dentro e para fora do canal auditivo.

Para as sobrancelhas (E)

- Para o melhores resultados, não use o aparelho para definir na totalidade a linha da sobrancelha.
- Oriente as arestas de corte do aparador para os cabelos/pêlos dispersos ao longo da linha da sobrancelha e vá aparando ao pêlos aos poucos até obter a aparência desejada.

Para a nuca (D)

- Se for cortar o seu próprio cabelo, use um espelho para facilitar o processo.
- Levante o cabelo e com o dedo indicador proteja os cabelos que não necessitam de corte.
- Cuidadosamente encoste a lâmina ao pescoço, e lentamente mova o aparador no sentido ascendente até chegar ao dedo indicador.

Nariz (E)

- Cuidadosamente insira o aparador na narina mas não mais de 1/4" (0,5 cm) do canal da narina.
- Mova o aparador lentamente em movimentos circulares para fora e para dentro da narina.

Desligar o aparelho

- No final da utilização desligue o aparelho no botão (C) e desencaixe o acessório utilizado para proceder à limpeza do aparelho.
- Escove o acessório com a escova (N) de forma a retirar os cabelos/pêlos acumulados, garantindo assim uma boa performance do aparelho.

Utlização do Óleo lubrificante

- Os diversos acessórios requerem lubrificação mensal.
- Utilize somente óleos leves tal como óleo das máquinas de costura, pois não evaporam nem reduzem a velocidade da máquina.
- Primeiro passe os acessórios por água corrente e seque-os cuidadosamente antes de proceder à lubrificação.
- Use somente 1-2 gotas de óleo e espalhe-o com a ponta dos dedos. No final retire o excesso de óleo com um pano.
- Não use óleo de cabelo, graxa ou qualquer óleo misturado com querosene.

DICAS

- Até se tornar um utilizador experiente do Aparador de Barba e Cabelo, recomenda-se que ajuste a altura do corte do cabelo, barba ou bigode para o maior comprimento possível.
- Não corte o cabelo, apare a barba ou bigode ainda molhados, pois dessa forma ficam mais longos/esticados. Quando secos, pode concluir que cortou demais.

Para cortar o cabelo

- Utilize o aparelho em cabelos limpos e secos.
- Seque o cabelo no sentido do penteado que deseja obter no final.
- Posicione a pessoa a quem vai cortar o cabelo de maneira a que o cimo da cabeça fique bem visível.
- Coloque uma toalha à volta do pescoço e sobre os ombros da pessoa.
- Antes cortar, certifique-se de que os cabelos estão devidamente desembaraçados (com a ajuda de um pente).
- Antes de iniciar o corte, tenha em atenção:
  - O sentido de crescimento dos cabelos, para descobrir eventuais cabelos que nasçam no sentido contrário (remoinhos),
  - As concavidades e protuberâncias do crânio, muitas vezes situadas ao nível da nuca (se colocar o aparador de cabelo directamente sobre uma protuberância, surgirá uma zona clara).
- Certifique-se de que o aparador está sempre numa posição oblíqua em relação ao crânio.
- De início, corte apenas uma pequena quantidade de cabelo até se habituar ao comprimento que resulta das diferentes alturas do pente.
- Para obter um corte uniforme, nunca force o aparador de cabelo a avançar

demasiadamente rápido pelos cabelos.
- Nunca interrompa a deslocação do aparador nos cabelos.
- Comece por utilizar o pente de tamanho maior (isto é, o que deixa a maior quantidade de cabelo) antes de utilizar uma outra posição.

Para aparar barba ou bigode

- Recomenda-se ter um bom pente de dentes largos e, opcionalmente, para o bigode, um pente de dentes finos.
- É também indispensável um espelho de parede com um tamanho considerável, podendo beneficiar de um espelho de aumento e, possivelmente, um espelho de três vias.
- Para ajudar a manter o equilíbrio entre os dois lados de seu rosto, pode achar que é útil começar o corte junto à orelha e cortar prosseguir até o queixo. Em seguida, repita do outro lado.
- Para aparar o bigode, primeiro deve penteá-lo para baixo. Em seguida, usar o aparador de barba ou tesoura. Comece sempre do meio para cada um dos lados da boca. Geralmente, não deve fazer cortar ou aparar a parte de cima do bigode, pois geralmente fica melhor se o deixar crescer até ao nariz.
- Depois de ter definido a barba e o bigode, deve manter a sua forma. Utilize o aparador de barba com a guia ajustável para manter a linha do pescoço definida. Alternativamente, pode cuidadosamente barbear a parte inferior do pescoço para manter a linha da barba definida.
- Os pelos ou cabelos dispersos pode ser removidos com uma lâmina de acabamento. Arrancá-los que não é recomendado.
- **Nota: Se o aparelho ficar sem bateria durante a utilização, desliga-se automaticamente.**

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Sempre que utilizar este aparelho e detectar alguma irregularidade no seu funcionamento, consulte a tabela que se segue para perceber as causas e as soluções para as resolver. Caso não seja possível, dirija-se à loja onde adquiriu o aparelho ou a um técnico qualificado.

Problema	Causa possível	Solução / Dica
O aparelho não liga.	Baterias esgotadas.	Recarregue as baterias seguindo as instruções descritas na secção "Carregamento".

Não consegue encaixar os acessórios no seu lugar.	Não está a respeitar os conselhos relativos à montagem dos acessórios.	Siga as indicações descritas na secção "Utilização".

LIMPEZA E ARRUMAÇÃO

Limpeza

- Desligue o aparelho antes de proceder a qualquer operação de limpeza.
- Nunca mergulhe o corpo aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Limpe o corpo do aparelho com um pano limpo, seco e macio. Nunca utilize diluentes ou benzina para a limpeza.
- Desencaixe qualquer acessório que esteja a ser utilizado para aceder às lâminas.
- Para um correcta limpeza é conveniente também desencaixar o bloco de lâminas do aparelho. Para tal, pegue no aparelho, e pressione os botões de libertação (B) para o desencaixar.
- Escove as lâminas e o seu compartimento com a escova de limpeza (N) de forma a retirar os cabelos/pêlos acumulados, garantindo assim uma boa performance.
- Também poderá proceder à limpeza dos acessórios enxaguando-os sob a torneira com água morna.
- Nunca utilizar água quente, para não danificar os acessórios.
- Para limpar a cabeça micro barbear (F), retire o revestimento da lâmina pressionando os botões laranja existentes nas laterais, após retirar o revestimento, limpe os pêlos acumulados com a escova de limpeza (N) ou sacuda os acessórios.
- Após a limpeza, volte a encaixar o bloco das lâminas no aparelho.

Arrumação

- Guarde este aparelho num local seco e ventilado, preferencialmente dentro da própria embalagem, para evitar a acumulação de pó.
- Utilize o saco (Q) para guardar os acessórios.
- Enrole o cabo (O) para garantir o bom condicionamento e guarde-o num local seco.
- Feche muito bem a tampa do frasco de óleo lubrificante (M).

REPARAÇÕES

- Este aparelho não possui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar o aparelho por si próprio. Recorra sempre a um profissional credenciado para reparações.
- Se o cabo de alimentação (O) estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de serviço técnico autorizado ou um profissional qualificado.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE

	De forma a preservar o ambiente e a proteger a saúde humana, os equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizáveis devem ser eliminados de acordo com as leis específicas do fabricante e do utilizador. Desta forma, e como indicado através do símbolo na etiqueta de classificação ou na embalagem, este aparelho não deve ser eliminado com o lixo indiferenciado. O utilizador tem o direito de o levar a um ponto específico de recolha de desperdícios para reutilização, reciclagem ou utilização para outros fins, em conformidade com a diretiva.

DIRECTIVA 2002/96/EC

- Este aparelho tem baterias de níquel-hidreto metálico (Ni-MH) recarregáveis. De forma a proteger o meio ambiente, estas baterias devem ser removidas antes de eliminar ou entregar o aparelho num ponto de recolha oficial.

Retirar a bateria recarregável

- Para retirar a bateria do aparelho siga as seguintes instruções:
  - Certifique-se que a bateria recarregável estão completamente descarregadas.
  - Remova a tampa exterior do aparador de barba e cabelo retirando o painel lateral em borracha com uma chave de fendas.
  - Seguidamente, retire o painel traseiro do aparelho com uma chave de fendas.
  - Abra o corpo do aparelho e retire as baterias utilizando um alicate corta fios.
- Na qualidade de consumidor, quando desejar deitar as pilhas fora coloque-

as, para tratamento posterior, num centro de recolha de resíduos adequado ou contentor destinado a esse fim. Nunca deite as pilhas no lixo caseiro.

Frasco de óleo lubrificante

- Manter fora do alcance das crianças. Não ingerir. Não aplicar nos olhos.
- Quando o frasco estiver vazio, deite-o fora no local adequado para o efeito.

GARANTIA

A garantia deste produto é válida por três anos. No caso de mau funcionamento, deve levar o produto ao local onde o adquiriu com a respetiva prova de compra. Para este fim, o produto deve estar completo e deve ser colocado na embalagem original.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

	Este símbolo indica que o Manual de Instruções está incluído na embalagem do produto e deve ser lido antes da utilização do aparelho
	A marca "Ponto Verde" impressa na embalagem significa que a entidade, para quem o produto foi fabricado, fez contribuições financeiras na construção e operação do sistema nacional de recuperação e reciclagem de resíduos de embalagens, de acordo com os princípios resultantes das leis de Portugal e a União Europeia sobre embalagens e resíduos de embalagens.
	Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado com lixo doméstico indiferenciado. A lei portuguesa proíbe misturar resíduos de equipamento elétrico e eletrónico com outros resíduos domésticos. É possível evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que podem surgir do manuseamento inadequado dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, se o produto for descartado adequadamente.
	O símbolo "CE" é a garantia do cumprimento das normas europeias harmonizadas, de forma voluntária, refletindo os requisitos essenciais nas especificações técnicas e tem por objetivo assegurar que o aparelho cumpre com os requisitos que proporcionam um elevado nível de proteção da saúde e da segurança das pessoas, e dos animais domésticos e dos bens, garantindo ao mesmo tempo o funcionamento do mercado interno.

	Este produto está de acordo com os requisitos da Diretiva 2011/65 / EU - chamada diretiva RoHS. O objetivo da presente diretiva é aproximar a legislação dos Estados-Membros relativa à restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, e contribuindo para a proteção da saúde humana e recuperação e descarte ecologicamente correto de equipamentos elétricos e eletrónicos. A diretiva RoHS está em vigor desde 3 de janeiro de 2013. O novo equipamento elétrico e eletrónico colocado no mercado não contém chumbo, mercúrio, cádmio, crómio hexavalente, difenilo polibromado ou feniléter polibromado.
	Este símbolo indica que este aparelho deve ser usado apenas com a unidade de alimentação KH6-050100EU fornecida com o aparelho.

DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE

CE	Este aparelho cumpre os requisitos da Diretiva EMC (Compatibilidade Eletromagnética) (2014/30/EU) e da Nova Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/EU). Portanto, o aparelho recebeu a marca CE e a declaração europeia de conformidade.

EQUIPAMENTO PRODUZIDO PARA:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15 piso
1050-124 Lisboa, Portugal
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt / portugal@joinco.pt
Fabricado na China

INDEX

INTRODUCTION	22
SAFETY INSTRUCTIONS	22
PACKAGE CONTENT	27
OVERVIEW OF THE APPLIANCE	28
GENERAL DESCRIPTION	28
TECHNICAL SPECIFICATIONS	29
PREPARING FOR USE	29
Before operation	29
Accessories	30
Battery charging	30
Operation	31
Use of the lubrican oil	32
SUGESTIONS	33
For haircut	33
For beard or moustache	33
TROUBLESHOOTING	34
CLEANING AND STORAGE	35
Cleaning	35
Storage	35
REPAIRS	35
ENVIRONMENT PROTECTION	36
Battery removel	36
Lubricate oil bottle	36
WARRANTY	37
SYMBOLS EXPLANATION	37
DECLARATION CONFORMITY EU	38
MANUFACTURED FOR:	38



Read the instruction manual carefully before using this appliance, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should this appliance be passed to another person, it is vital to also pass on these instructions for use.

INTRODUCTION

Thank you for your preference. This 10 in 1 Grooming Kit Ref. AMR-H106 HOFFEN will make your daily routine easier. We believe that it will satisfy your needs. Before using the product, please read carefully this manual, with special attention to the safety rules, as well as cleaning and storage instructions. Please keep this manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

	IMPORTANT: IGNORING THE SAFETY INSTRUCTIONS CAN RESULT UN ACCIDENTS AND INJURIES.
	THIS APPLIANCE IN EXCLUSIVELY FOR DOMESTIC USE! FOR INDOOR USE ONLY.

To reduce the risk of personal injury or property damage, when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Before using the appliance, check that the supply voltage details marked on the appliance agree with those of the electricity supply. The label is placed on the appliance. If you have any doubts please ask a skilled electrician for help.
- The appliance comes equipped with a power cord and low voltage adapter integrated. Do not replace, exchange or manipulate any part of the

appliance; if you do, you run the risk of electrical hazard.

- This appliance belongs to Class II (double insulated appliance), and it is not necessary to connect it to a wall socket with earth connection. It is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Check periodically the appliance, the adapter and the supply cord. If any damage is detected, do not use the appliance.
- Do unplug the appliance from the power supply by pulling the supply cord.
- Do not place any objects on top of the supply cord, never bend or twist it, and make sure it does not come into contact with hot surfaces, sharp edges, or where people may walk past and trip over. Do not leave the supply cord hanging in such a position that a child may reach it and causing the appliance to fall.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance while bathing or in the shower. Do not immerse it in water or any other liquid, do not use near direct or indirect sources of water, such as sinks, washbasins, showers and swimming pools, and make sure it is not available

to a person who is in the bath or shower. Keep the appliance dry and make sure to keep a minimum distance of 1 meter between the appliance and a water source.

- If the appliance falls into water unplug it immediately from the power supply. When connected to the power source, do not, under any circumstances reach it into water.
- Do not use an extension cord or a voltage converter with this appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children are not aware of potential hazards when using electrical appliances. They should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance is not a toy and must be kept away from children.
- Store the appliance out of the reach of children.
- Do not use this hair and beard trimmer to groom the hair of animals.
- After unpacking the appliance, check that it is

undamaged and that no parts are missing. If in doubt, contact the store where the appliance was bought. All contents of the package, such as plastic bags, Styrofoam, tape, etc., should be kept out of reach of children, as it could be dangerous and cause suffocation. Only use accessories recommended by the manufacturer and those provided with the appliance, otherwise they could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.

- This appliance is exclusively for domestic use. Any other use must be considered improper and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any injuries or damage resulting from improper use.
- Do not open the casing or undertake any repairs of the appliance. By failing to observe this rule, you risk your safety and the warranty may become invalid. Service or repairs can only be done by an authorised technician.
- Do not use this appliance on wounded skin, if you suffer from skin diseases such as eczema, varicose veins, skin inflammation, signs, acne, warts, birthmarks, etc.
- Always unplug the appliance after use and before assembling or removing parts, and performing any maintenance or cleaning operations. Also unplug it in the case of a power cut. The appliance must

be switched off before plugging or unplugging it into the mains.

- Never leave the appliance unsupervised when it is plugged in, except when charging a rechargeable appliance.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Never use the appliance if it is damaged or if its adapter, accessories or supply cord are damaged or present a defective functioning, under the risk of injury.
- If you use the appliance without any of the combs or without the precision guide, take special care not to injure the skin.
- Avoid excessive falls and impacts of the appliance.
- Do not leave on clothes or any other object while in use, in order to avoid possible blockage. It must not be left connected on flat surfaces such as tables or counter tops, as the vibration of the appliance may cause it to slide off and break.
- Use only the accessories and the adapter supplied with the appliance. Always replace the damaged part by an equivalent from supplier.
- If the blades, combs or guide show signs of breakage or damage, stop using the appliance and repair them before using it again.

- The blades must be clean and have no traces of hair to work properly. Therefore, use the attached brush to clean them before and after use.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) product are being used, or where oxygen is being administered.

PACKAGE CONTENT

After unpacking the contents, please check that all the elements listed are present. After unpacking the device, check that it is working correctly.

 1 x Grooming 10 in 1	 1 x Instruction Manual	 3 x Trimmers	 3 x Beard guards
 3 x Hair guards	 1 x USB magnetic cable, adapter	 3 x Accessories	 1 x Fabric pouch

If any parts are missing, contact the seller.

OVERVIEW OF THE APPLIANCE



GENERAL DESCRIPTION

A. Precision trimmer
B. Blade attachment lock catch
C. On/off button
D. Nose trimmer
E. Extra-wide hair trimmer
F. Micro shaver
G. 3-7 mm beard guard
H. 2 mm beard guard
I. 1 mm beard guard
J. 12 mm hair guard
K. 9 mm hair guard
L. 4 mm hair guard
M. Lubricate Oil
N. Cleaning brush
O. USB cable with magnetic input and adapter
P. Long comb
Q. Fabric pouch

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Imput: AC 100-240V , 50/60 Hz
Model: AMR-H106
Adapter: AC/DC
Output: DC 5V 1A
Motor voltage: DC 3.2V
Waterproof IPX5
Off mode: 0,41 W
Standby mode: 0.1W
This equipment power management function is inappropriate as for the intended use.

PREPARING FOR USE

10 in 1 Grooming Kit HOFFEN Ref. AMR-H106 is ideal for achieving a good looking image wherever and whenever you want. It has several different accessories easy to use and replace, that allow you to create different hair and beard styles.

Before using

- Make sure that all packaging materials have been property removed before use.
- Before using you trimmer for the first time, charge the batteries for 14-16 hours for optimal performance.
- Connect the adaptor cord to the appliance main body (A). Plug into electrical outlet, the charging light turns on and remains lightened when charging.

Accessories

	precision trimmer guide (A) and 3-7, 2 and 1 mm adjustable precision comb (G, H, I)	Nose/ear/ eyebrow trimmer (E)	Micro-shaver attachment (F)	1 full size trimmer guide (D) and 12, 9 and 4 mm adjustable combs (J, K, L)
Beard	X		X	
Beard line	X		X	
Ear		X		
Eyebrow		X		
Moustache	X		X	
Nape of Neck	X		X	
Nose		X		
Sideburns	X		X	
Hair				X

Batterie charging

The ideal ambient temperature for charging your device is 15-35° C. Do not expose the device to temperatures above 50º C for long periods of time.
Before connecting the appliance to the electrical outlet, make sure it is switched off on the on / off button (C).

- Connect the adapter to the appliance and then plug it into the electrical outlet.
- The charging indicator light lights up green and remains on as long as the appliance is plugged in.
- Allow the device to charge continuously for 2 hours.
- When charging is finished, the green light changes to red, indicating that the device is charged.
- After charging, unplug the charger from the outlet and remove the small adapter plug from the appliance. The device is ready for use.
- When the appliance is fully charged, let it discharge normally through use. Then recharge it to its maximum capacity. Subsequent charges will take approximately 8 hours.
- The fully charged battery allows you to use it for about 1 hour, without having the device plugged in.

Operation

- Choose the accessory that best suits your needs - see “Accessories”.
- Carefully fit the selected accessory to the body of the device. To do this, align the accessory with the body of the device and press against each other. When placing the accessory, a “click” is heard, which means that the accessory is properly seated.
- The 3-7, 2 and 1 mm combs (G, H and I) are used together with the precision blade (A) while the 12, 9 and 4 mm combs (J, K and L) are used use with the head (D).
- The comb (G) allows you to adjust the desired height for the hair, adjustable from 3 to 7 mm.
  - On the comb (G) adjust the height on the button at the bottom of the accessory - you can see the size selected in the window that appears on the left side of the height adjustment button on the accessory.
- Switch the device on using the on / off button (C) by sliding it upwards, so that the “I” (on) indication is visible.
- The connected device lights up a white light on the device body.
- After use, unplug the device using the on / off button (C) by sliding it down, so that “0” (off) is visible, unhook any accessories being used and clean the device before storing it.
- To remove accessories from the device, press the side release buttons and carefully pull the accessory out.

Have a haircut

- The hair must be dry and free of lotions.
- Comb the hair out in order to achieve its maximum height / length.
- Cut in the opposite direction of the hair.

Trimming a beard or mustache

- Use the comb (A) to straighten the hair to be trimmed.
- Choose the indicated accessory (G, H or I) for what you want.
- Start under the chin, follow the jaw line back towards the ear, move the appliance in several directions to trim scattered hair.
- When thinning, use the comb (A) to hold the beard in place and with the opposite hand, hold the appliance with the cutting system facing outward.
- Move the appliance slowly along the length of the comb.
- Adjust the comb as well to achieve the desired look.

Note: Do not exceed the indicated charging times for batteries. You must recharge every 6 months if you do not use the device during that time.

Micro shaving head (F)

- Use this accessory to clean certain areas.
- For best results, avoid placing the micro-shaving head tilted.

For ear hair (E)

- When trimming the hair on the ears, avoid inserting the trimmer more than 0.5 cm into the ear canal.
- Gently move the trimmer in a circular motion, in and out of the ear canal.

For eyebrows (E)

- For best results, do not use the appliance to fully define the eyebrow line.
- Orient the cutting edges of the trimmer to the hair / hair scattered along the brow line and gradually trim the hair until you get the look you want.

For the nape (D)

- If you are going to cut your own hair, use a mirror to facilitate the process.
- Lift the hair and with the index finger protect the hair that does not need to be cut.
- Carefully place the blade against your neck, and slowly move the trimmer upwards until you reach the index finger.

Nose (E)

- Carefully insert the trimmer into the nostril but no more than 1/4 ”(0.5 cm) from the nostril channel.
- Move the sideboard slowly in a circular motion outward and into the nostril.

Turn off the device

- At the end of use, switch off the appliance using button (C) and unhook the accessory used to clean the appliance.
- Brush the accessory with the brush (N) in order to remove the accumulated hair / hair, thus ensuring a good performance of the appliance.

Use of the lubricant oil

- The various accessories require monthly lubrication.
- Use only light oils such as sewing machine oil, as they do not evaporate or slow down the machine.
- First rinse the accessories under running water and dry them carefully before lubricating.
- Use only 1-2 drops of oil and spread it with your fingertips. At the end remove the excess oil with a cloth.
- Não use óleo de cabelo, graxa ou qualquer óleo misturado com querosene.

SUGESTIONS

- Until you become an experienced user of the Beard and Hair Trimmer, it is recommended that you adjust the height of the cut of the hair, beard or mustache to the greatest possible length.
- Do not cut your hair, trim your beard or mustache while it is still wet, as this way they are longer / stretched. When dry, you can conclude that you cut too much.

For haircut

- Use the appliance on clean, dry hair.
- Dry your hair in the direction of the hairstyle you want to achieve at the end.
- Position the person you are going to cut your hair in so that the top of your head is clearly visible.
- Place a towel around the person's neck and shoulders.
- Before cutting, make sure that the hair is properly disentangled (with the help of a comb).
- Before starting to cut, note:
  - The direction of hair growth, to discover any hair that is born in the opposite direction (swirls),
  - The concavities and protuberances of the skull, often located at the level of the nape (if you place the hair clipper directly on a protuberance, a clear area will appear).
- Make sure that the trimmer is always in an oblique position in relation to the skull.
- At first, cut only a small amount of hair until you get used to the length that results from the different heights of the comb.
- To achieve a uniform cut, never force the hair clipper to move too fast through the hair.
- Never interrupt the movement of the trimmer in your hair.
- Start by using the larger size comb (that is, the one that leaves the most hair) before using another position.

For beard or moustache

- It is recommended to have a good wide-toothed comb and, optionally, for the mustache, a fine-toothed comb.
- A wall mirror with a considerable size is also indispensable, being able to

benefit from a magnifying mirror and possibly a three-way mirror.

- To help maintain a balance between the two sides of your face, you may find it helpful to start the cut close to the ear and cut down to the chin. Then repeat on the other side.
- To trim the mustache, you must first comb it down. Then use the beard trimmer or scissors. Always start in the middle for each side of the mouth. Generally, you should not cut or trim the top of the mustache, as it is usually best if you let it grow to your nose.
- Once you have defined your beard and mustache, you should keep your shape. Use the beard trimmer with the adjustable guide to keep the neckline defined. Alternatively, you can carefully shave your lower neck to keep your beard line defined.
- Dispersed hair or hair can be removed with a finishing blade. Plucking them is not recommended.
- Note: If the device runs out of battery during use, it will automatically turn off.

TROUBLESHOOTING

- Whenever using this device and detecting any irregularity in its operation, refer to the table below to understand the causes and the solutions to solve them. If this is not possible, go to the store where you purchased the appliance or a qualified technician.

Problem	Possible cause	Solution / Tips
The device does not turn on.	Batteries exhausted.	Recharge the batteries following the instructions described in the "Charging" section.
You cannot fit the accessories in place.	You are not respecting the advice regarding the fitting of accessories.	Follow the instructions described in the "Use" section.

CLEANING AND STORAGE

Cleaning

- Unplug the appliance before carrying out any cleaning operations.
- Never immerse the appliance body in water or any other liquid.
- Clean the body of the device with a clean, dry and soft cloth. Never use thinners or benzine for cleaning.
- Unhook any accessory that is being used to access the blades.
- For proper cleaning, it is also convenient to detach the blade block from the device. To do this, take the device, and press the release buttons (B) to detach it.
- Brush the blades and their compartment with the cleaning brush (N) in order to remove the accumulated hair / hair, thus guaranteeing a good performance.
- You can also clean the accessories by rinsing them under the tap with warm water.
- Never use hot water, as this may damage the accessories.
- To clean the micro shaving head (F), remove the blade cover by pressing the orange buttons on the sides, after removing the cover, clean the accumulated hair with the cleaning brush (N) or shake the accessories.
- After cleaning, slide the blade block back into the appliance.

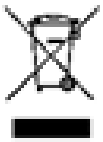
Storage

- Store this device in a dry and ventilated place, preferably in the packaging itself, to avoid dust accumulation.
- Use the bag (Q) to store the accessories.
- Wrap the cable (O) to ensure good conditioning and store it in a dry place. Feche muito bem a tampa do frasco de óleo lubrificante (M).

REPAIRS

- This appliance has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device yourself. Always use a certified professional for repairs.
- If the supply cable (O) is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized technical service agent or a qualified professional.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

	In order to preserve the environment and protect human health, unusable electrical and electronic equipment must be disposed of in accordance with the specific laws of the manufacturer and the user. Therefore, and as indicated by the symbol on the classification label or on the packaging, this appliance must not be disposed of with unsorted waste. The user has the right to take him to a specific waste collection point for reuse, recycling or use for other purposes, in accordance with the directive.

DIRECTIVE 2002/96/EC

- This device has rechargeable nickel-metal hydride (Ni-MH) batteries. In order to protect the environment, these batteries must be removed before disposing of or disposing of the device at an official collection point.

Battery removel

- To remove the battery from the device, follow the instructions below:
  - Make sure that the rechargeable battery is completely discharged.
  - Remove the outer cover of the beard and hair trimmer by removing the rubber side panel with a screwdriver.
  - Then remove the rear panel of the device with a screwdriver.
  - Open the body of the device and remove the batteries using wire cutters.
- As a consumer, when you want to dispose of batteries, place them for further treatment in a suitable waste collection center or container for this purpose. Never dispose of batteries in household waste.

Lubricate oil bottle

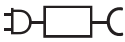
- Keep out of the reach of children. Do not ingest. Do not apply to eyes.
- When the bottle is empty, throw it away in the appropriate place.

WARRANTY

The warranty on this product is valid for two years. In case of malfunction, you must take the product to the place where you purchased it with the proof of purchase. For this purpose, the product must be complete and must be placed in the original packaging.

SYMBOLS EXPLANATION

	This symbol indicates that the Instruction Manual is included in the product packaging and must be read before using the device.
	The "Ponto Verde" mark printed on the packaging means that the entity, for whom the product was manufactured, made financial contributions to the construction and operation of the national packaging waste recovery and recycling system, in accordance with the principles resulting from the laws of Portugal and the European Union on packaging and packaging waste.
	This symbol means that the product must not be disposed of with unsorted household waste. Portuguese law prohibits mixing waste electrical and electronic equipment with other household waste. It is possible to avoid potential negative consequences for the environment and human health, which can arise from the improper handling of waste electrical and electronic equipment, if the product is disposed of properly.
	The "CE" symbol is the guarantee of compliance with harmonized European standards, on a voluntary basis, reflecting the essential requirements in the technical specifications and aims to ensure that the appliance complies with the requirements that provide a high level of health and safety protection people, pets and goods, while ensuring the functioning of the internal market.

	This product complies with the requirements of Directive 2011/65 / EU - called the RoHS directive. The purpose of this Directive is to approximate the laws of the Member States concerning the restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, and contributing to the protection of human health and the environmentally friendly recovery and disposal of electrical and electronic equipment. The RoHS directive has been in effect since January 3, 2013. The new electrical and electronic equipment placed on the market does not contain lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated diphenyl or polybrominated phenylether.
	This symbol indicates that this appliance must only to be use with supply unit KH6-050100EU supplied with the appliance.

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

CE	This device meets the requirements of the EMC Directive (Electromagnetic Compatibility) (2014/30 / EU) and the New Low Voltage Directive (2014/35 / EU). Therefore, the device received the CE mark and the European declaration of conformity.

MANUFACTURED FOR:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15 floor
1050-124 Lisbon, Portugal
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt / portugal@joinco.pt
Made in China

(Página deixada propositadamente em branco)
(Blank page)

Hoffen

ALL FOR BETTER LIFE